



Read the full book on: 10.1787/dcr-2013-en

Kehitysyhteistyöraportti 2013 köyhyyden lopettaminen

Suomenkielinen tiivistelmä

Millennium Development -tavoitteet lisäsivät poliittista tukea köyhyyden vähentämiseksi. Maailmassa ollaan todennäköisesti jo saavutettu Millennium Development -tavoite äärimmäisessä köyhyydessä (1,25 Yhdysvaltain dollaria päivässä) elävän väestönosan puolittamisesta. Millennium Development -tavoitteita kohti ollaan kuitenkin edistytty epätasaisessa tahdissa eri maissa, alueilla, väestöryhmien keskuudessa ja sukupuolten välillä, mikä kertoo perustavanlaatuisista heikkouksista nykyisissä menettelytavoissa. Yhdistyneet kansakunnat hahmottelevat kumppaneidensa kanssa uutta maailmanlaajuista rakennetta, joka korvaa Millennium Development -tavoitteet vuonna 2015 (kappale 11) ja heillä on vastassaan kiireellinen ja vaativa tehtävä, köyhyyden kertakaikkinen lopettaminen. Kuten tässä Kehitysyhteistyöraportissa tehdään selväksi, tällä kertaa ei riitä, että toimitaan vain tavalliseen tapaan.

Mitä köyhyys on ja miten sitä mitataan?

Tämä kysymys oli lukuisten väittelyiden ytimessä Millennium Development -tavoitteisiin liittyen. Tässä raportissa johtavat ajattelijat kertovat määrittelyn ja mitaamisen vaikeuksista:

- **Köyhyys ei liity vain tulotasoon**. Millennium Development -tavoite äärimmäisen köyhyyden puolittamisesta väistää monta muuta puutetta (kappale 3). Talouskasvu ei riitä hävittämään köyhyyden kaikkia ulottuvuuksia tai hyödyttämään kaikkia ihmisiä.
- **Köyhät ihmiset eivät asu yksinomaan köyhissä maissa** (kappale 1). Nykyään uusi "köyhin miljardi" asuu keskitulotason maissa, mukaan lukien Intia ja Kiina. Kansalliset köyhyyden mittarit eivät ota huomioon tätä maiden sisäistä eriarvoisuutta tai ohjaa kehitystä sen hävittämiseksi (kappaleet 2 ja 15).
- **Köyhyys ei ole vakio eikä muuttumaton**. Uusien mittareiden pitäisi tarkastella tilannetta maailmanlaajuisia kokonaisuuksia pidemmälle, ottaen huomioon maiden erilaiset lähtökohdat ja haasteet, sekä varmistaa tietojen ajallinen vertailukelpoisuus.
- **Kysymys ei ole vain "nollaamisesta" – vaan nollatasolla pysymisestä** (kappale 4). Ainakin puoli miljardia ihmistä elää syvään juurtuneessa kroonisessa köyhyydessä. Poliittikka on laadittava erityisesti sekä äärimmäisen ja kroonisen köyhyyden lopettamiseksi että köyhtymisen estämiseksi.

Uudet tavoitteen köyhyyden lopettamiseksi

Millennium-julistuksen vision uudelleen tavoittamiseksi uuden kansainvälisen kehityssuunnitelman on sisällettävä periaatteet solidaarisuudesta, tasa-arvosta, ihmisarvosta ja luonnon kunnioittamisesta (kappale 12). Suunnitelma tarvitsee keskeisiä pyrkimyksiä tehokkaasti ohjaavia päämääriä, helposti valvottavia tavoitteita sekä taloudellisia ja sosiaalisia uudistusstrategioita. Tässä raportissa esitetään useita ehdotuksia näiden osa-alueiden kehittämiseksi, mukaan lukien:

Siirtyminen köyhyydestä osallisuutta edistävään hyvinvointiin

- Uuden, köyhyyden kaikkien muotojen hävittämiseen tähtäävää kehitystä seuraavan päämittarin luominen täydentäisi nykyistä tulotasoon perustuvaa köyhyyden mittaria (kappaleet 3 ja 5).
- Uusköyhyyden seuraamiseen tarkoitettujen tavoitteiden ja mittareiden mukaan ottaminen (kappale 4). Tuloerojen pienentämistavoitteen tai useiden, eri tavoitteisiin liittyvien eriarvoisuuden mittareiden sisällyttäminen suunnitelmaan (kappaleet 1 ja 11).
- Kaksiosainen, sukupuoleen liittyvä lähestymistapa: tavoite sukupuolten välisestä tasa-arvosta ja naisten mahdollisuuksien lisäämisestä sekä sukupuolten välisen kuilun paljastaminen kaikkiin muihin päämääriin ja tavoitteisiin liittyen (kappale 16).

Kansallisten ja maailmanlaajuisten tavoitteiden ja vastuiden yhdistäminen

- Uuden tulotasoon liittyvän köyhyyden vähentämiseksi asetetun, maailmanlaajuisen tavoitteen rakentaminen kansallisille, mutta kansainvälisesti yhdenmukaisille ja koordinoituille, köyhyyteen liittyville toimenpiteille.
- Suunnitelman soveltaminen kaikkiin maihin, kuitenkin mukauttaen vastuut kunkin maan lähtökohtiin, kykyihin ja resursseihin sopivaksi (kappale 11).
- Tavoitteiden asettaminen kansallisella tasolla, maailmanlaajuisten minimistandardien mukaisesti (kappaleet 11 ja 15).

Tietojen parantaminen seuraamista varten

- Yksityiskohtaisen päämäärän, tavoitteen ja mittarin käyttöönotto lisäämään näihin päämääriin liittyvää kehitystä koskevan tiedon saatavuutta ja laatua, ja kansalliseen tilastotieteelliseen kapasiteetin sijoittaminen (kappaleet 14 ja 16).

Uudet ohjeet köyhyyden lopettamiseksi

Oikeiden tavoitteiden asettaminen on ensimmäinen askel; kyseisten tavoitteiden saavuttaminen vaatii uutta politiikkaa, sitoutumista ja kansallisten hallitusten johtajuutta – sekä etelässä että pohjoisessa – sekä koko maailmanlaajuisen yhteisön johtajuutta. Hallitusten, parlamentin jäsenten, multilateraalisten ja paikallisten instituutioiden, kansalaisyhteiskunnan ja yksityisen sektorin on tehtävä yhteistyötä varmistaakseen, että kaikki poliittiset ratkaisut ja alueet edistävät yhdessä köyhyyden lopettamista.

Tämän raportin tekijät jakavat runsaan kokemuksensa siitä mikä toimii, mukaan lukien:

- **Kehityksen näkeminen siirtymisenä köyhyydestä suurempiin mahdollisuuksiin** lisäämällä ihmisten, erityisesti naisten ja kroonisesti köyhien, mahdollisuuksia ja poistamalla yhteiskunnallinen syrjintä, joka pitää heidät köyhinä. Kehitysyhteistyölaitosten, poliittisten liikkeiden ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kehittäminen voi tukea kyseistä mahdollisuuksien lisäämistä (kappaleet 4, 5, 6, 9, 10, 12 ja 16).
- **Osallisuutta edistävien ja kestävien talouksien rakentaminen** niin että köyhimmätkin voivat osallistua kasvuun ja hyötyvät siitä. Tähän tarvitaan perinpohjaista politiikan ja ohjelmien uudelleensuuntaamista ja tärkeysjärjestykseen asettamista – erityisesti maatalouteen, koulutukseen, energiaan ja työllisyyteen liittyen (kappaleet 4, 7, 8, 14 ja 15).
- **Sosiaaliturvajärjestelmät** – työtakuu, varainsiirrot, eläkkeet, lapsilisät ja työkyvyttömyyskorvaukset – luovat positiivisen kierteen, joka mahdollistaa sen, että köyhät voivat ylläpitää toimeentuloansa, kerryttää varallisuuttaan, käyttää taloudellisia mahdollisuuksia hyväkseen ja kestävät ilmastomuutoksen kaltaisia sokkeja (kappaleet 4, 5, 6, 7, 9, 10 ja 13).
- **Ympäristön kestävyys ja luonnonvarojen asettaminen etusijalle**, on erottamattomasti yhteydessä köyhyyden vähentämiseen ja hyvinvointiin. Poliitiikan on tartuttava sekä köyhyyden oireisiin että sen syihin heikentämättä tulevien sukupolvien hyvinvointia (kappaleet 11, 13 ja 15).
- **Pienviljelyyn sijoittaminen** taistelee köyhyyttä vastaan ja edistää laaja-alaista talouskasvua köyhissä, laajalti maaseudusta koostuvissa maissa (kappaleet 8 ja 10).
- **Tukea tiedon ja kokemuksen jakamiselle** köyhyyden vähentämiseen liittyen, erityisesti eteläisissä maissa (kappaleet 1, 8, 15 ja 16).

Mitä tämä tarkoittaa kehitysyhteistyölle?

Näihin haasteisiin vastaamiseen tarvitaan lisää tukea. Vaikka taloudelliset resurssit tulevat kasvavassa määrin maiden omista verojärjestelmistä, julkinen kehitysapu on edelleen ratkaisevan tärkeää. Sen on alettava houkutella lisärahoitusta "älykkäästi" yhden yhtenäisen maailmanlaajuisen rakenteen puitteissa, joka ottaa kaiken irti käytettävissä olevista rahoituksen lähteistä ja takaa vastuuvollisuuden (kappaleet 15 ja 16). Uusi kehitysyhteistyön tehostamista koskeva globaali kumppanuus voisi käynnistää ja koordinoida maailmanlaajuisia pyrkimyksiä ja resursseja (pääkirjoitus). Köyhyyden hävittämiseen ja eriarvoisuuden vähentämiseen maiden sisällä ja välillä tarvitaan heikkojen valtioiden kestävä ja johdonmukaista tukemista; keskittymistä äärimmäisen köyhyyden saarekkeisiin keskitulotason maissa; maiden oman julkisten hyödykkeiden tuottamisen kapasiteetin kehittämistä; ja sen tunnustamista, että rauha ja väkivallan vähentäminen muodostavat köyhyyden hävittämisen perustan (kappaleet 14, 15 ja 16).

© OECD

Tämä yhteenveto ei ole virallinen OECD-käännös.

Tämän yhteenvedon kopioiminen on sallittua sillä edellytyksellä, että OECD:n tekijänoikeudet ja alkuperäisen julkaisun nimi mainitaan.

Monikieliset yhteenvedot ovat käännettyjä otteita OECD:n julkaisuista, jotka on julkaistu alun perin englanniksi ja ranskaksi.

Julkaisu on saatavilla maksutta OECD:n verkkokirjastossa osoitteessa www.oecd.org/bookshop

Lisätietoja antaa: OECD Rights and Translation unit, Public Affairs and Communications Directorate

Sähköposti: rights@oecd.org faksinumero: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

Vieraile osaston verkkosivuilla osoitteessa www.oecd.org/rights



Read the complete English version on OECD iLibrary!

© OECD (2013), *Development Co-operation Report 2013: Ending Poverty*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2013-en